

**ANALISIS FUNGSI VLADIMIR PROPP  
DALAM DONGENG *DER SINGENDE KNOCHEN* DAN *DER  
FROSKÖNIG ODER DER EISERNE HEINRICH*  
OLEH BRÜDER GRIMM**

**SKRIPSI**

**Diajukan Kepada Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Yogyakarta  
untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan  
Guna Memperoleh Gelar  
Sarjana Pendidikan**



Oleh  
**Sri Juliyati**  
NIM 07203244027

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JERMAN  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA  
JUNI 2012**

## PERSETUJUAN

Skripsi yang berjudul Analisis Fungsi Vladimir Propp dalam Dongeng *Der singende Knochen* dan *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich* oleh Brüder Grimm ini telah disetujui oleh pembimbing untuk diujikan.



Yogyakarta, April 2012

Pembimbing I

Isti Haryati, M.A.

NIP. 197 00907 200312 2 001

Yogyakarta, April 2012

Pembimbing II

Akbar K. Setiawan, M.Hum.

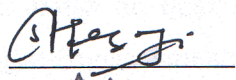
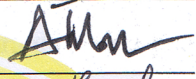
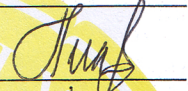
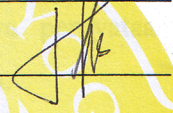
NIP. 197 00125 200501 1 003



## PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul Analisis Fungsi Vladimir Propp dalam Dongeng *Der singende Knochen* dan *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich* oleh Brüder Grimm ini telah dipertahankan di depan dewan Penguji pada April 2012 dan dinyatakan lulus.

## DEWAN PENGUJI

| Nama                       | Jabatan            | Tanda Tangan                                                                        | Tanggal      |
|----------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Dra. Sri Megawati, M.A.    | Ketua Penguji      |   | 29 Juni 2012 |
| Akbar K. Setiawan, M.Hum.  | Sekretaris Penguji |   | 19 Juni 2012 |
| Dra. Yati Sugiarti, M.Hum. | Penguji I          |   | 19 Juni 2012 |
| Isti Haryati, S.Pd., M.A.  | Penguji II         |  | 19 Juni 2012 |

Yogyakarta, Juni 2012

Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Yogyakarta

Dekan,



Prof. Dr. Zamzani, M.Pd,  
NIP. 19550505 198011 1 001

## **PERNYATAAN**

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya

Nama : Sri Juliyati

NIM : 07203244027

Jurusan : Pendidikan Bahasa Jerman

Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta

menyatakan bahwa karya ilmiah ini adalah hasil pekerjaan saya sendiri. Sepanjang pengetahuan saya, karya ilmiah ini tidak berisi materi yang ditulis oleh orang lain, kecuali bagian-bagian tertentu yang saya ambil sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika penulisan karya ilmiah yang lazim.

Apabila ternyata terbukti bahwa pernyataan ini tidak benar, sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, April 2012

Penulis,



Sri Juliyati

NIM. 07203244027



## **MOTTO**

**Wahai orang-orang yang beriman! Jika kamu menolong (agama)  
Allah, niscaya Dia akan menolongmu dan meneguhkan  
kedudukanmu.**

**(QS. Muhammad:7)**

**Maka sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan.**

**(QS. Al-Insyiroh:5)**

## **PERSEMBAHAN**

Sesungguhnya sholatku, ibadahku, hidupku, matiku, kuliahku dan skripsiku hanyalah untuk Alloh SWT. Azzamku dan ikhtiarku hanya untuk menggapai ketenangan, ketentraman dan kenikmatan hidup dunia-akhirat atas keridhoan Mu. Terimakasih ya Rabb, atas ijin Mu aku bisa menikmati dan melalui ini semua.

Terbayang dua wajah penuh cinta, penuh kasih, bapak dan mamak, jazakumullah khoiron katsir atas semuanya. Ya Alloh, cintailah, sayangilah, kasihanilah dan jagalah kedua orangtuaku seperti mereka telah mencintai, menyayangi, mengasihi dan menjagaku sejak aku kecil.

Adik-adikku yang telah mengisi hari-hariku dengan canda, tawa, suka, duka dan keindahan-keindahan lainnya. Jagalah Alloh, maka Alloh akan menjaga kalian!

Ustadz/ustadzah dan guru-guruku yang telah mengiringi langkah hidupku dengan kesejukan ilmu. Semoga Alloh memberikan rahmat dan berkah-Nya untuk kalian.

Saudara-saudaraku seperjuangan dalam menegakkan Dien ini. Terimakasih atas ukhuwahnya selama ini, semoga kelak kita bisa berjumpa di taman-taman surga-Nya.

Semua sahabat-sahabatku di kampus Ungu dan UNY.



**ANALISIS FUNGSI VLADIMIR PROPP DALAM DONGENG *DER SINGENDE KNOCHEN* DAN *DER FROSKÖNIG ODER DER EISERNE HEINRICH* OLEH BRÜDER GRIMM**

Oleh: Sri Juliyati

NIM: 07203244027

**ABSTRAK**

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis fungsi Propp yang ada dalam kumpulan dongeng *Kinder und Hausmärchen* dari Brüder Grimm. Sumber data dalam penelitian ini adalah dongeng dalam kumpulan *Kinder und Hausmärchen* yang dikumpulkan oleh Brüder Grimm yang diterbitkan oleh Gondrom Verlag Bayreuth tahun 1976. Penelitian ini mengambil dua judul *Der singende Knochen* dan *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich*. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik baca catat. Teknik analisis data menggunakan analisis deskriptif kualitatif. Untuk memperoleh data yang valid dalam penelitian ini digunakan validitas semantik. Reliabilitas data diperoleh melalui pengamatan dan pembacaan secara berulang-ulang terhadap isi dongeng *Der singende Knochen* dan *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich*.

Hasil penelitian adalah sebagai berikut. Di dalam dongeng *Der singende Knochen* fungsi yang muncul adalah 1) ketiadaan, 2) penyampaian informasi, 3) penipuan, 4) kejahatan, 5) kekurangan, 6) perantara peristiwa penghubung, 7) penetralan tindakan dimulai, 8) keberangkatan, 9) pertama donor, 10) reaksi pahlawan, 11) penerimaan unsur magis, 12) perpindahan tempat, 13) bertarung, 14) kemenangan, 15) kekurangan kebutuhan terpenuhi, 16) kepulangan, 17) tugas sulit, 18) penyelesaian tugas, 19) pahlawan dikenali, 20) penyingkapan tabir, 21) hukuman bagi penjahat, 22) perkawinan. Jumlah dua puluh dua fungsi itu terdistribusikan ke dalam enam lingkungan tindakan, yaitu lingkungan aksi penjahat, lingkungan aksi donor/pembantu, lingkungan aksi putri dan ayahnya, lingkungan aksi perantara, lingkungan aksi pahlawan, dan lingkungan aksi pahlawan palsu. Dongeng ini terbentuk dari satu pola keinginan (kekurangan, kebutuhan) dan dua pola kejahatan. Dongeng *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich* fungsi yang muncul adalah 1) ketiadaan, 2) penyampaian informasi, 3) penipuan, 4) kejahatan, 5) kekurangan kebutuhan, 6) perantara peristiwa penghubung, 7) penetralan tindakan, 8) keberangkatan, 9) reaksi pahlawan, 10) bertarung, 11) kekurangan kebutuhan terpenuhi, 12) kepulangan, 13) penyelesaian tugas, 14) pahlawan dikenali, 15) penyingkapan tabir, 16) pengejaran, 17) tuntutan yang tak mendasar, 18) penjelmaan, 19) pelanggaran, 20) perkawinan. Jumlah Sembilan belas fungsi itu terdistribusikan ke dalam empat lingkungan tindakan, yaitu lingkungan aksi penjahat, lingkungan aksi pembantu, lingkungan aksi putri dan ayahnya, dan lingkungan aksi pahlawan. Dongeng ini terbentuk dari satu pola keinginan (kekurangan, kebutuhan) dan dua pola kejahatan. Kedua dongeng tersebut memiliki lima belas fungsi tindakan yang sama.

# **ANALYSE DER FUNKTION VON VLADIMIR PROPP IN DEN MÄRCHEN *DER SINGENDE KNOCHEN* UND *DER FROSCHKÖNIG* ODER *DER EISERNE HEINRICH* VON BRÜDER GRIMM**

Von: Sri Juliyati  
NIM: 07203244027

## **KURZFASSUNG**

Diese Untersuchung beabsichtigt, die Propp-Funktion in der Sammlung *Kinder und Hausmärchen* von Brüder Grimm zu analysieren. Dieses Untersuchungsobjekt ist die Märchen in der Sammlung *Kinder und Hausmärchen* von Brüder Grimm. Diese Sammlung ist von Gondrom Verlag Bayreuth im Jahr 1976 publiziert worden. In dieser Untersuchung sind zwei Märchen untersucht, nämlich *Der singende Knoch* und *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich*. Die Daten sind durch Lesen-und Notiez-Methode gesammelt und die Analyse der Daten sind deskriptiv qualitativ. In dieser Untersuchung ist die semantische Gültigkeit eingesetzt worden, um die gültige Daten zu sammeln. Die Zuverlässigkeit dieser Untersuchung ist Reliabilitäts intra-rater und inter-rater.

Die Ergebnisse dieser Untersuchung sind folgendermaßen: die Funktionen in dem *singenden Knoch* sind: 1) Abwesenheitsfunktion, 2) Informationszustellung, 3) Täuschung, 4) böse, 5) Schwäche, 6) Vermittlung, des verbindenden Moment, 7) Neutralisierung des Haltungsbeginns, 8) Abfahrt, 9) erste Spendersfunktion, 10) Reaktionsfunktion, 11) Annahme des magischen Elementes, 12) Umzug, 13) Kampfsfunktion, 14) Siegesfunktion, 15) erfüllte Bedürfnisse, 16) Rückkehrfunktion, 17) schwierige Aufgabefunktion, 18) Erledigung der Aufgabefunktion, 19) Identifikation des Helden, 20) Enthüllung des Geheimnis, 21) Strafffunktion, 22) Heiratsfunktion. Es gibt 22 Funktionen, die in den sechs Sphären verteilt werden, nämlich Verbrecheraktionssphäre, Umweltaktion Spender/Helfer Aktionssphäre, Aktionssphäre zwischen Tochter und Vater, Vermittler Aktionssphäre, Held Aktionssphäre, Falschheld-Aktionssphäre. Diese Märchen sind aus einem Wunschmuster (Mangel und Bedarf) und zwei Verbrechenmuster. Die Funktion in *der Froschkönig oder der eiserne Heinrich* sind: 1) Abwesenheitsfunktion, 2) Informationszustellung, 3) Täuschung, 4) böse, 5) Schwäche, 6) Vermittlung, des verbindenden Moment, 7) Neutralisation des Haltungsbeginns, 8) Abfahrt, 9) Reaktionsfunktion, 10) Kampfsfunktion, 11) erfüllte Bedürfnisse, 12) Rückkehrfunktion, 13) Erledigung der Aufgabe, 14) erkannter den Held, 15) Enthüllung des Geheimnis, 16) Überwachungsfunktion, 17) grundlose Forderung, 18) die Verkörperungsfunktion, 19) Verletzungsfunktion, 20) Heiratsfunktion. Es gibt 20 Funktionen, die in den vier Aktionssphäre, Verbrecher, Aktionssphäre zwischen Tochter und Vater, Helfer und Held. Diese Märchen sind aus einem Wunschmuster (Mangel und Bedarf) und zwei Verbrechenmuster. Dieses Märchen haben die gleichen fünfzehn Aktfunktionen.

## KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji dan syukur hanya untuk Alloh SWT, rabb alam semesta yang telah menuliskan skenario dengan sangat sempurna, sehingga skripsi ini dapat terselesaikan. Sholawat dan salam tercurah kepada Rasulullah Muhammad Saw, suri tauladannya telah membuat kita menjadi manusia yang beradab, semoga kelak kita mendapatkan syafa'atnya. Penulisan skripsi ini tentunya tidak lepas dari bantuan berbagai pihak. Untuk itu penulis mengucapkan terimakasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Prof. Dr. Rohmat Wahab, M.Pd, MA selaku rektor UNY.
2. Bapak Prof. Dr. Zamzani, M.Pd Selaku Dekan FBS UNY
3. Ibu Lia Malia, M.Pd selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman
4. Ibu Isti Haryati, MA dan Bapak Akbar K Setiawan, M.Hum yang telah meluangkan waktunya untuk membimbing penulis dengan penuh kesabaran. Semoga Alloh melimpahkan kebaikan demi kebaikan untuk Ibu dan Bapak.
5. Ibu Yati Sugiarti, M.Hum selaku dosen PA, yang telah membersamai saya selama kuliah, terimakasih atas semangat dan semua nasehatnya. Semoga Alloh senantiasa menjaga Ibu.
6. Seluruh dosen Jurusan Bahasa Jerman yang telah memberikan kesejukan ilmu untuk saya. Terimakasih telah membersamai saya dengan penuh keikhlasan dan kesabaran, sehingga saya dapat meneguk jutaan hikmah di telaga ilmu ini. Semoga Alloh selalu mencintai dan menjaga Bapak dan Ibu semua.
7. Mbak Ida yang sudah menemani dan membantu saya untuk menyelesaikannya.
8. Keluarga yang saya cintai:
  - Mamak dan bapak, terimakasih atas kasih sayangnya, semoga Alloh SWT selalu merahmati Mamak dan Bapak.

- Adik-adik saya (Dwi, Akbar, Nia) hidup adalah perjuangan, maka semangatlah untuk berjuang. Alloh selalu bersama kalian.
  - Pakdhe Agus dan Budhe Padmi, terimakasih atas bantuannya, semoga ridho Alloh selalu bersama kalian.
  - Almarhum mbah kakung dan mbah putri, terimakasih atas kasih sayangnya selama ini.
  - Keluarga besar Mudhakhir dan Margito, terimakasih untuk semuanya.
9. Ustad/ustadzah dan guru-guru saya, karena melalui kalian saya mampu memahami hidup dan kehidupan ini.
10. Keluarga kedua sekaligus saudara seperjuangan saya:
- Mbak Reni, mbak NPJ, mbak Arni, mbak Restri, mbak Bibin, mbak Ika, terimakasih atas semuanya. Semoga Alloh semakin mencintai kalian.
11. Komunitas Padi Emas, Adek-adek TKA-TPA Al-Ikhlas, RISMADA, FRMN, badko TKA-TPA rayon Nanggulan dan rayon Keraton.
12. Sahabat-sahabat saya di UNY angkatan 2007 terimakasih untuk semuanya.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna, maka saran dan kritik yang bersifat membangun akan penulis terima sebagai suatu masukan yang bermanfaat. Akhir kata, semoga segala kebaikan dan bantuan yang telah diberikan dari semua pihak bermanfaat dan dicatat sebagai amal ibadah yang dapat dipetik di akhirat kelak.

Yogyakarta, April 2012

Penulis,

Sri Juliyati



## DAFTAR ISI

|                                             | Halaman |
|---------------------------------------------|---------|
| HALAMAN JUDUL.....                          | i       |
| PERSETUJUAN.....                            | ii      |
| PENGESAHAN.....                             | iii     |
| PERNYATAAN.....                             | iv      |
| MOTTO.....                                  | v       |
| PERSEMBAHAN.....                            | vi      |
| ABSTRAK.....                                | vii     |
| KURZFASSUNG.....                            | viii    |
| KATA PENGANTAR.....                         | ix      |
| DAFTAR ISI.....                             | xi      |
| <br>BAB I. PENDAHULUAN                      |         |
| A. LATAR BELAKANG.....                      | 1       |
| B. FOKUS MASALAH.....                       | 6       |
| C. TUJUAN PENELITIAN.....                   | 6       |
| D. MANFAAT PENELITIAN.....                  | 7       |
| E. BATASAN ISTILAH.....                     | 7       |
| <br>BAB II. KAJIAN TEORI                    |         |
| A. Hakikat Dongeng.....                     | 9       |
| 1. Jenis-Jenis Dongeng.....                 | 13      |
| 2. Unsur-Unsur Intrinsik dalam Dongeng..... | 14      |
| 3. Ciri-Ciri Dongeng.....                   | 19      |
| B. Teori Struktural Vladimir Propp.....     | 20      |
| C. Penelitian yang Relevan.....             | 25      |
| <br>BAB III. METODE PENELITIAN              |         |
| A. Pendekatan Penelitian.....               | 27      |
| B. Data dan Sumber Data.....                | 27      |
| C. Teknik Analisis.....                     | 28      |
| D. Instrumen Penelitian.....                | 29      |
| E. Analisis Data.....                       | 29      |

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| F. Validitas dan Reliabilitas.....                                                              | 30 |
| BAB IV. ANALISIS FUNGSI TINDAKAN VLADIMIR PROPP                                                 |    |
| A. Fungsi dan Tindakan dalam Dongeng <i>Der singende Knochen</i> .....                          | 32 |
| B. Fungsi dan Tindakan dalam Dongeng <i>Der Froschkönig oder<br/>der eiserne Heinrich</i> ..... | 56 |
| BAB V. PENUTUP                                                                                  |    |
| A. Kesimpulan.....                                                                              | 83 |
| B. Implikasi.....                                                                               | 89 |
| C. Saran.....                                                                                   | 91 |
| DAFTAR PUSTAKA.....                                                                             | 92 |
| LAMPIRAN.....                                                                                   | 94 |

## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Tabel persebaran fungsi

Lampiran 2. *Dongeng Der singende Knochen dan Der Froschkönig oder  
der eiserne Heinrich*

Lampiran 3. Biografi Brüder Grimm